

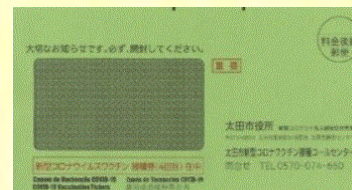
4ª Dose da Vacina contra COVID-19

ポルトガル語版

O alvo da 4ª dose da Vacina contra Covid-19 são as pessoas com idade de 60 anos ou mais e de 18 à 59 anos, com doenças subjacentes e outros. O Cupom da 4ª dose da vacina será enviado via correspondência cerca de 5 meses após a 3ª dose, para as pessoas de 60 anos ou mais. No entanto, as pessoas com idade de 18 à 59 anos com doenças subjacentes, necessitarão realizar o trâmite do pedido de emissão do cupom, exceto as que realizaram este trâmite de pedido para a emissão do cupom da 1ª e 2ª dose.

O alvo serão aqueles que recebem tratamento em hospital ou estão hospitalizados, devido as seguintes doenças e outros.

1. Doença respiratória crônica;
2. Doença cardíaca crônica (inclusive hipertensão);
3. Doença renal crônica;
4. Doença hepática crônica (cirrose hepática, etc);
5. Diabetes em tratamento com medicamentos ou insulina ou, diabetes associada a outras doenças;
6. Doenças sanguíneas (exceto anemia por deficiência de ferro);
7. Doenças que prejudicam o funcionamento do sistema imunológico (inclusive o tumor maligno em tratamento ou cuidado paliativo);
8. Está recebendo tratamento que reduz a função imunológica tais como esteróide, etc.;
9. Doenças neurológicas e neuromusculares associadas a distúrbios imunológicos;
10. Diminuição das funções corporais devido a doenças neurológicas ou neuromusculares (distúrbios respiratórios, etc.);
11. Anomalia cromossômica;
12. Deficiência física e mental grave (apresenta deficiência física grave juntamente com a deficiência intelectual grave);
13. Síndrome da Apenia Obstrutiva do Sono (apneia do sono);
14. Doenças mentais graves (internado para tratamento de doenças mentais, portador da caderneta de saúde e bem-estar de deficiência mental, ou em assistência médica para autossuficiência (assistência médica psiquiátrica) que se enquadrem na categoria “grave e contínua”) ou deficiência intelectual (portador da caderneta de deficiência intelectual);
15. Pessoa obesa com o IMC igual ou superior a 30;
16. Reconhecido pelo médico que corre alto risco de agravamento ao ser infeccionado pelo novo coronavírus.



Forma de realizar o Pedido de Emissão do Cupom:

Forma de Trâmite	Endereço e Outros	Documentos Necessários
Pessoalmente	Centro de Saúde Municipal “Ota-Shi Hoken Center” End.: Ota-Shi Iida-Cho 818 Atendimento: segunda à sexta- feira, 8h30 ~ 17h15 (excluso feriados nacionais)	✓ Formulário de Pedido de Emissão do Cupom de Vacinação. Nota: O formulário se encontra disponível na pág. web da Prefeitura.
Via correspondência	〒373-0851 Ota-Shi Iida-Cho 818 Centro de Saúde Municipal “Ota-Shi Hoken Center” “Shingata Coronavirus Kansensho Taisakushitsu”	✓ Documentos de Identificação (Cartão de Permanência “Zairyu Card”, Carteira de Motorista e outros).
FAX	0276-46-5293	
Pedido Eletrônico	Através do sistema de pedido eletrônico “Gunma Denshi Shinsei System”.	

Nota: Não será necessário apresentar o atestado médico ou outros para o trâmite de pedido do cupom porém, necessitará consultar o seu médico com antecedência.

Informações: Prefeitura Municipal de Ota
Divisão de Medidas contra Covid-19
“Shingata Coronavirus Kansensho Taisakushitsu”
☎ 0276-55-3160



Este conteúdo está conforme a revisão prevista na Lei de Vacinação Preventiva. Informamos o resumo da 4ª dose e a programação de vacinação além das informações para quem ainda não recebeu nenhuma dose e sobre a 3ª dose desta vacina.



3ª e 4ª DOSE DA VACINA

- **3ª dose:** Será possível receber após 5 meses da 2ª dose.
- **4ª dose:** Será possível receber à partir de 5 meses da 3ª dose, ao se enquadrar num dos seguintes itens.
 - ① 60 anos ou mais de idade;
 - ② 18 à 59 anos de idade com doença subjacente;
 - ③ 18 à 59 anos de idade, reconhecido pelo médico que corre alto risco de agravamento ao se infeccionar pelo novo coronavírus.

Remessa do Cupom de Vacinação

Mês de vacinação da 3ª dose	Mês de Remessa
Até Janeiro de 2022	Início de Junho de 2022
Em Fevereiro de 2022	Final de Junho de 2022

Nota: O Cupom de Vacinação da 4ª dose será enviado gradualmente para quem recebeu a 3ª dose em março em diante.

Aquele que se enquadra no item ② ou ③:

Será necessário realizar o Pedido de Emissão do Cupom da 4ª dose, exceto quem realizou este trâmite para a 1ª e 2ª dose devido possuir doença subjacente.

O trâmite de pedido poderá ser realizado através do formulário correspondente, disponível na pág. Web da Prefeitura. Este trâmite poderá ser diretamente, via correspondência ou por fax (0276-46-5293), para o Centro de Saúde "Ota-Shi Hoken Center", End.: 〒373-0851 Ota-Shi Iida-Cho 818.

Vacinação em Massa Municipal (Vacina Pfizer)

Será possível reservar logo após receber o cupom de vacinação.

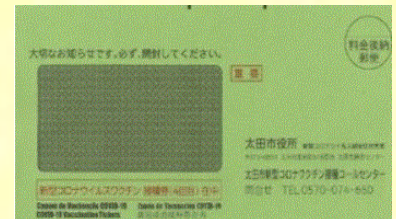
Data e Horário: conforme o quadro abaixo. **Local:** Corpo de Bombeiros "Shoubou Honbu" (End.: Toriyamashimo-Cho 409-1)

Condição: 3ª dose ⇒ intervalo de 5 meses ou mais da 2ª dose;

4ª dose ⇒ pessoa alvo da 4ª dose, com um intervalo de 5 meses ou mais da 3ª dose.

Forma de Reservar: Através de LINE (Gunma Ken Digital Madoguchi) ou telefone, na Central de Atendimento Municipal de Vacinação contra Covid-19.

Junho/22	Manhã	Tarde	Noite	Início da Reserva
10(sex.)			19h00 às 21h00 (★)	Já é possível reservar.
11(sáb.)		14h00 às 16h00		
19(dom.)	9h30 às 11h30			
23(qui.)	9h30 às 11h30	14h00 às 16h00		À partir das 9h00 do dia 13 de junho de 2022.
24(sex.)			19h00 às 21h00	
25(sáb.)		14h00 às 16h00		
29(qua.)		14h00 às 16h00		
30(qui.)	9h30 às 11h30	14h00 às 16h00		



Envelope do Cupom da 4ª Dose

(★) Somente vacinação da 3ª dose.

QUEM AINDA NÃO RECEBEU NENHUMA DOSE DA VACINA

Vacinação Infantil (5 à 11 anos de idade)

Vacinação Individual

A Vacinação Individual está sendo realizada em instituições médicas. (Nota: Veja em "Informações sobre a Vacinação contra Covid-19", através do QR Code ao lado.)

Forma de Reservar: logo ao receber o Cupom de Vacinação confira através da página Web da Prefeitura de Ota sobre a forma de reservar e, contacte em seguida a instituição médica correspondente.

Nota: A forma de reservar a vacinação e outros difere conforme a instituição médica.

Vacinação em Massa Municipal (Vacina: Pfizer Infantil)

	Data	Horário	Local
1ª dose	26(dom.) de junho de 2022	14h00 às 16h00	Corpo de Bombeiros "Shoubou Honbu" End.: Toriyamashimo-Cho 409-1
2ª dose	17(dom.) de julho de 2022	16h00	Sede Municipal "Nitta Chousha" End.: Nitta Kanai-Cho 29

Forma de Reservar: à partir das 9h00 da manhã do dia 13(seg.) de junho de 2022, através de LINE (Gunma Ken Digital Madoguchi) ou telefone, na Central de Atendimento Municipal de Vacinação contra Covid-19.

Não esqueça de levar os seguintes itens no dia da Vacinação!!

- O envelope de cor laranja, com todo o seu conteúdo;
Nota: Há 2 questionários em incluso. Confira se é da 1ª ou 2ª dose, preencha o da dose correspondente e apresente no dia.
- Caderneta de saúde materno-infantil "boshi kenkou techo", cartão de seguro saúde e caderneta de medicamentos da criança;
- Documento de Procuração (na impossibilidade de um dos pais acompanhá-la no dia.).



Central de Atendimento Municipal de Vacinação contra Covid-19 ☎ 0570-074-650

Atendimento: todos os dias (inclusive sábados, domingos e feriados), das 8h30 às 17h15.